

# QUADRAFIRE

## Régulation murale part 7000-308

### Table des matières

A) Introduction	p.2	2) Heure et date	
B) Ecran principal	p.2	a) <u>Réglage du jour et de l'heure : SET DAY/TIME</u>	
1) Indications de l'état du système ( <i>system status</i> )		b) <u>Réglage de la date : SET DATE</u>	
a) <u>Démarrage : START-UP</u>		3) Choix du combustible	
b) <u>Montée en puissance graduelle : SS-LOW puis SS-MED</u>		4) Programmation hebdomadaire	
c) <u>Auto (x) ou Man (x) (x) = puissance fournie</u>		5) Préférences de l'utilisateur ( <i>user settings</i> )	
d) <u>En attente : READY</u>		a) <u>Passage de degrés centigrades en degrés fahrenheit : TEMP UNITS F/C</u>	
e) <u>Arrêt : SHUTDOWN</u>		b) <u>Hauteur de la flamme : FLAME HEIGT ADJUST</u>	
f) <u>Eteint : OFF</u>		c) <u>Ecart de température (TEMP DIFFERENTIAL)</u>	
2) Heure ( <i>current time</i> )		E) Changer la température	p.8
3) Température fixée ( <i>set temperature</i> )		F) Informations consommateur	p.8
4) Icônes de notification à l'utilisateur		G) Messages d'erreur	p.8
5) Touches de contrôle		H) Alimentation par batterie	p.9
6) Température actuelle ( <i>current temperature</i> )			
C) Informations générales concernant la régule murale	p.3		
D) Menu principal	p.3		
1) Fonctionnement automatique ou manuel et mise à l'arrêt			
a) <u>Fonctionnement automatique</u>			
b) <u>Fonctionnement manuel</u>			
c) <u>Mise à l'arrêt</u>			

## A) Introduction

## B) Ecran principal

Il est essentiel pour manier aisément la régulation murale de votre appareil de vous familiariser avec l'écran principal. Vous pouvez en un coup d'oeil y repérer l'état du système, les réglages les plus importants ainsi que la température ambiante. En outre, l'écran principal vous indique au moyen d'icônes les interventions nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil.

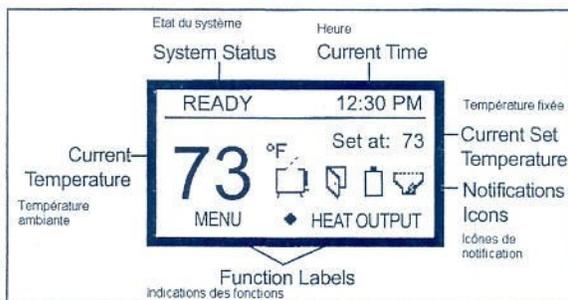


Figure 2.1

### 1) Indication de l'état du système (*system status*)

Cette partie de l'écran sert à indiquer l'état actuel du système ; s'il opère selon un mode automatique ou manuel, s'il est allumé ou éteint, et l'étape du cycle dans lequel il se trouve.

#### a) Démarrage : *START-UP*

La machine se trouve dans un cycle de démarrage, et procède à la combustion initiale.

#### b) Montée en puissance graduelle : *SS-LOW* puis *SS-MED*

Il s'agit de la montée en puissance graduelle de la combustion, durant laquelle la température monte au fur et à mesure pour atteindre la température souhaitée.

#### c) Auto (x) ou Man (x) (x) = puissance fournie

On y lit à la fois le mode de fonctionnement, automatique (auto) ou manuel (man), et la puissance actuellement mise en oeuvre. Celle-ci peut être haute (H), moyenne/haute (MH), moyenne (M), moyenne/basse (ML) ou basse (L).

#### d) En attente : *READY*

L'appareil est en état de marche et fonctionne normalement, mais il n'y a pas besoin de chauffer, la température de la pièce n'étant pas inférieure à la température désirée. Voir « écart de température » plus bas.

#### e) Arrêt : *SHUTDOWN*

La machine est en train de s'arrêter, soit parce qu'il n'y a plus besoin de chauffer, soit parce que la durée de combustion maximale a été atteinte et qu'il faut procéder à un cycle d'auto-nettoyage.

#### f) Nettoyage automatique : *AUTOCLEAN*

La machine se trouve dans un cycle d'auto-nettoyage.

#### g) Eteint : *OFF*

La machine a été éteinte par l'utilisateur.

#### h) Combustion minimale (seulement si branchement batterie) : *MAINT. BURN*

La machine maintient une combustion minimale, car elle est branchée sur la batterie.

#### 2) Heure (*current time*)

Il s'agit de l'heure actuelle, à partir de laquelle est déterminée la programmation du thermostat.

#### 3) Température fixée (*set temperature*)

Il s'agit de la température désirée. Elle évolue automatiquement en fonction de la programmation hebdomadaire du thermostat. Si la température est bloquée, dans un cycle *HOLD*

TEMP, l'indication *set at*, « fixée à », devient *hold at*, « bloquée à », et indique la température sur laquelle la machine est bloquée.

#### 4) Icônes de notification à l'utilisateur

Ces icônes sont destinées à indiquer les interventions nécessaires au bon fonctionnement de la machine, ainsi que le niveau de charge de la batterie, au cas où celle-ci est utilisée.

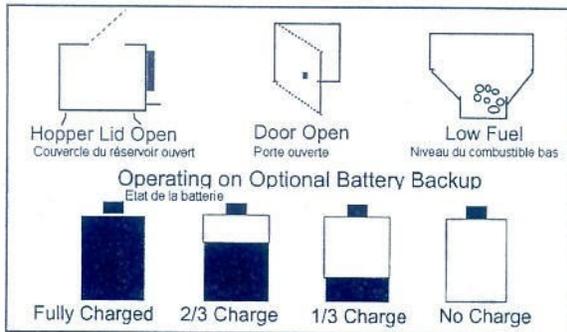


Figure 2.2

#### 5) Touches de contrôle

Au-dessus de ces deux touches de contrôle se trouvent sur l'écran deux indications se rapportant à leurs fonctions. Celles-ci dépendent de la partie du menu dans laquelle se trouve l'utilisateur. La touche gauche permet d'accéder au menu à partir de l'écran principal, tandis que la touche droite n'est utilisée que lorsque le système fonctionne en mode manuel (*MANUAL*).

#### 6) Température ambiante (*current temperature*)

Il s'agit de la température de la pièce dans laquelle se trouve la régulation. Elle peut être indiquée en degrés celsius ou fahrenheit, suite à un réglage dans le menu. (cf. supra)

#### C) Informations générales concernant la régulation murale

Lorsque l'on presse une touche et que l'on passe de l'écran principal à un menu de sélection, l'écran s'illumine par rétro-éclairage.

La plupart des menus possèdent un bouton

*DONE*, « terminé », qui permet de revenir à l'écran précédent.

Après 15 secondes d'inaction, l'appareil revient automatiquement à l'écran principal, qui continue encore à être éclairé pendant 10 secondes.

#### D) Menu principal

Il permet d'établir les préférences de l'utilisateur. Les choix sont les suivants:

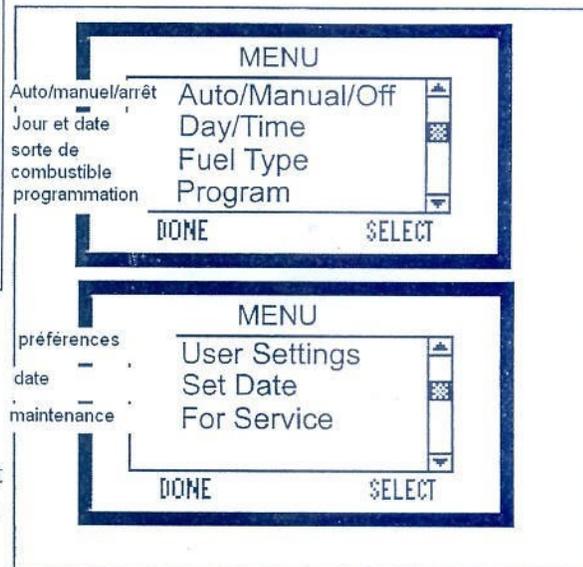


Figure 3.1

#### 1) Fonctionnement automatique ou manuel et mise à l'arrêt

##### a) Fonctionnement automatique

En mode automatique, la régulation allumera et éteindra la machine automatiquement, et adaptera automatiquement la puissance délivrée à la température désirée. Plus la température de la pièce est éloignée de la température désirée, plus la puissance délivrée sera importante.



Figure 3.2

### b) Fonctionnement manuel

En mode manuel, la puissance délivrée reste constante, sans prise en compte de la différence entre la température de la pièce et la température désirée. La régulation fonctionne alors simplement comme un thermostat marche/arrêt. Lorsque l'appareil est en mode manuel, l'indication *heat output*, « puissance délivrée », apparaît alors sur l'écran principal, au-dessus de la touche droite. Cf. fig 2.1. Pressez la touche droite pour accéder au menu *HEAT OUTPUT*. Ce menu sert à fixer la puissance délivrée par la machine. Ce menu n'est pas accessible en mode automatique.

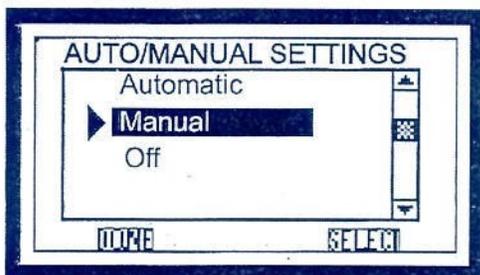


Figure 3.3



Figure 3.4

### c) Mise à l'arrêt

Cette option permet d'arrêter la machine. Elle ne chauffera alors en aucun cas la pièce, même si la température de la pièce est inférieure à la température désirée. Mettez la machine à l'arrêt lorsque vous nettoyez et entretenez votre machine.



Figure 4.1

## 2) Heure et date

### a) Réglage du jour et de l'heure : SET DAY/TIME

Pour que la programmation puisse s'effectuer convenablement, le système doit être en mesure de savoir l'heure et le jour présents. Le menu *set day/time* sert à déterminer ces paramètres. Une fois ce menu sélectionné, le jour de la semaine est mis en évidence par un fond plus sombre.

Utilisez les touches *UP/DOWN*, « en haut/en bas », pour sélectionner le jour de la semaine dans lequel vous êtes.

<i>Monday</i>	<i>Lundi</i>
<i>Tuesday</i>	<i>Mardi</i>
<i>Wenesday</i>	<i>Mercredi</i>
<i>Thursday</i>	<i>Jeudi</i>
<i>Friday</i>	<i>Vendredi</i>
<i>Saturday</i>	<i>Samedi</i>
<i>Sunday</i>	<i>Dimanche</i>

Utilisez alors la touche située sous *set/next*, « suivant », pour accéder aux heures. Celles-ci seront alors mises en évidence. *AM* signifie « du

matin », tandis que *PM* signifie « de l'après-midi ». Sélectionnez l'heure adéquate avec la touche *up/down*.

Enfin, pressez de nouveau la touche située sous *set/next* pour régler les minutes, qui seront à leur tour mises en valeur par un fond plus sombre. Sélectionnez la bonne valeur avec *up/down*.

Une fois ces réglages effectués, appuyez sur la touche située en dessous de *done*, « terminé ».



Figure 4.2



Figure 4.3



Figure 4.4

#### b) Réglage de la date : *SET DATE*

Une fois le menu *SET DATE*, « réglage de la date », sélectionné, le nom du mois est mis en évidence. Utilisez les touches *up/down* pour sélectionner le bon mois, puis passez au réglage du jour du mois avec la touche *set/next*. Le jour du mois est alors mis en évidence. Sélectionnez le

bon jour avec *up/down*, puis passez au réglage de l'année avec *set/next*. Cela étant fait, confirmez la sélection avec *done*.



Figure 4.5



Figure 4.6



Figure 4.7

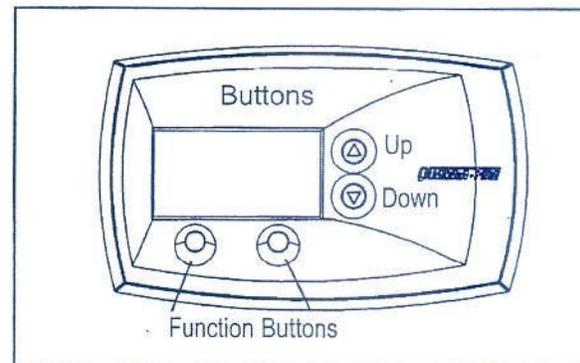


Figure 4.8

### 3) Choix du combustible

Le menu *FUEL TYPE* sert à sélectionner le type de combustible utilisé. Ce menu comporte une liste des combustibles acceptés par la machine. Elle peut être mise à jour par votre distributeur local.

Pour choisir un type de combustible, utilisez les touches *up/down* pour sélectionner un combustible, puis pressez la touche sous *select*. La flèche indique le type de combustible sélectionné.

Si vous avez l'intention d'utiliser du blé ou du maïs, regardez attentivement la liste des ingrédients. N'UTILISEZ PAS du grain qui contiendrait des additifs, car cela provoquerait un mauvais rendement.

<i>Corn</i>	<i>Maïs</i>
<i>Wd pellets prem</i>	<i>Pellets qualité premium</i>
<i>Wd pellets util</i>	<i>Pellets qualité passable</i>
<i>Sunflower seeds</i>	<i>Graines de tournesol</i>
<i>Wheat</i>	<i>Blé</i>

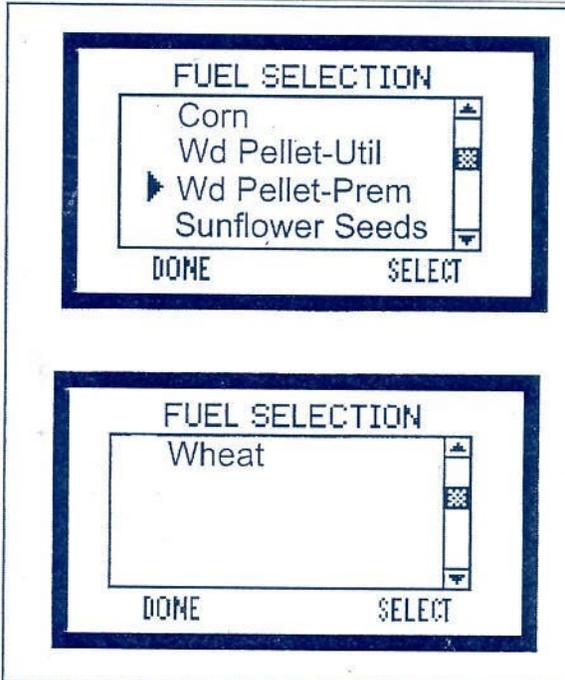


Figure 5.1

### a) Semaine entière

**NOTE :** la programmation la plus récente prime sur toutes celles qui ont pu être faites précédemment.

Le petit triangle sur le côté gauche indique la ligne de programmation présentement en activité. Pour chacune des quatre périodes programmables, il existe trois variables d'ajustement : les heures, les minutes et les températures. Le système horaire est basé sur 12 heures, avec AM pour les heures du matin et PM pour indiquer les heures de l'après-midi.

Lors de la première entrée dans le menu, l'heure du réveil, *wake*, est mise en évidence. Utilisez les touches *UP/DOWN* pour sélectionner l'heure désirée, puis appuyez sur *Set/next*. Réglez alors les minutes, puis appuyez de nouveau sur *set/next* pour régler la température.

Une nouvelle pression sur *set/next* déplace le curseur triangulaire sur la seconde ligne, et vous êtes alors en mesure de régler les paramètres concernant la période de la journée, *day*, de la même manière que pour le réveil.

Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez réglé les quatre périodes. Une fois satisfait du résultat, appuyez sur *done* pour revenir à l'écran principal.



Figure 5.1

### 3) Choix du combustible

Le menu *FUEL TYPE* sert à sélectionner le type de combustible utilisé. Ce menu comporte une liste des combustibles acceptés par la machine. Elle peut être mise à jour par votre distributeur local.

Pour choisir un type de combustible, utilisez les touches *up/down* pour sélectionner un combustible, puis pressez la touche sous *select*. La flèche indique le type de combustible sélectionné.

Si vous avez l'intention d'utiliser du blé ou du maïs, regardez attentivement la liste des ingrédients. N'UTILISEZ PAS du grain qui contiendrait des additifs, car cela provoquerait un mauvais rendement.

<i>Corn</i>	<i>Maïs</i>
<i>Wd pellets prem</i>	<i>Pellets qualité premium</i>
<i>Wd pellets util</i>	<i>Pellets qualité passable</i>
<i>Sunflower seeds</i>	<i>Graines de tournesol</i>
<i>Wheat</i>	<i>Blé</i>

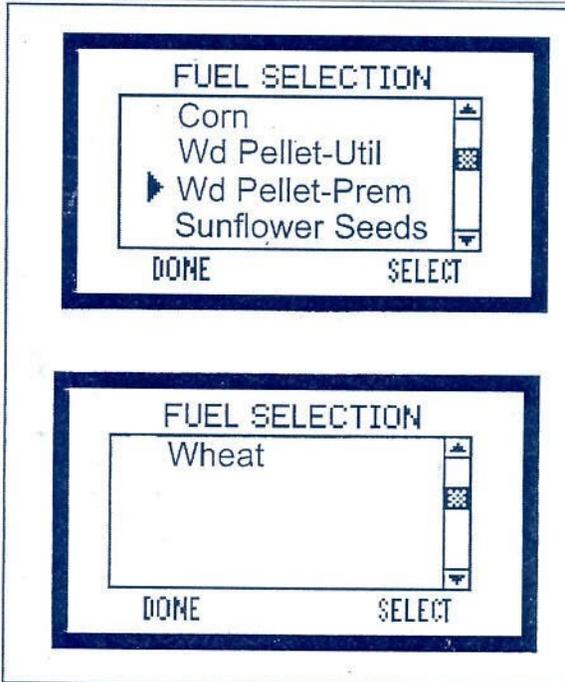


Figure 5.1

### a) Semaine entière

**NOTE :** la programmation la plus récente prime sur toutes celles qui ont pu être faites précédemment.

Le petit triangle sur le côté gauche indique la ligne de programmation présentement en activité. Pour chacune des quatre périodes programmables, il existe trois variables d'ajustement : les heures, les minutes et les températures. Le système horaire est basé sur 12 heures, avec AM pour les heures du matin et PM pour indiquer les heures de l'après-midi.

Lors de la première entrée dans le menu, l'heure du réveil, *wake*, est mise en évidence. Utilisez les touches *UP/DOWN* pour sélectionner l'heure désirée, puis appuyez sur *Set/next*. Réglez alors les minutes, puis appuyez de nouveau sur *set/next* pour régler la température.

Une nouvelle pression sur *set/next* déplace le curseur triangulaire sur la seconde ligne, et vous êtes alors en mesure de régler les paramètres concernant la période de la journée, *day*, de la même manière que pour le réveil.

Continuez ainsi jusqu'à ce que vous ayez réglé les quatre périodes. Une fois satisfait du résultat, appuyez sur *done* pour revenir à l'écran principal.



Figure 5.1



Figure 5.2



Figure 5.3

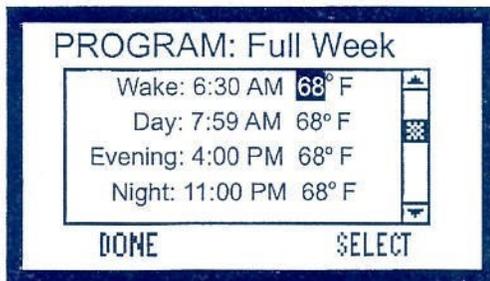


Figure 5.4

### 5) Préférences de l'utilisateur (*user settings*)

Les paramètres ne nécessitant pas de changements fréquents sont regroupés dans le menu *user settings*.



Figure 6.1

#### a) Passage de degrés centigrades en degrés fahrenheit : *TEMP UNITS F/C*

Cet écran sert à passer des degrés Farenheit aux degrés Celsius.

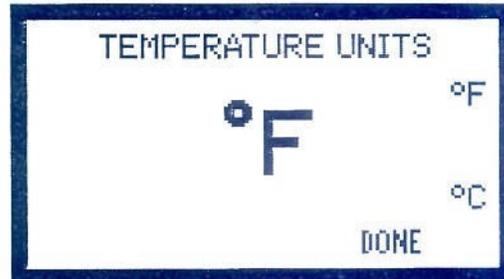


Figure 6.2

#### b) Hauteur de la flamme : *FLAME HEIGHT ADJUST*

Ce menu sert à régler la hauteur de la flamme, pour s'adapter à un type de combustible particulier. Votre fournisseur vous en avisera si nécessaire.



Figure 6.3

c) Ecart de température (TEMP DIFFERENTIAL)

Cet écran est utilisé pour changer la température fixée par défaut. Cela détermine quel est l'écart entre la température ambiante et la température désirée qui va mettre en marche votre machine.



Figure 6.4

E) **Changer la température**

Pour fixer la température désirée, sélectionnez le menu *SET COMFORT LEVEL* à partir du menu principal, puis sélectionnez la température souhaitée à partir des touches *up/down*.

Il y a deux façons de passer outre la programmation : l'une temporaire et l'autre permanente.

Pour changer la température désirée de façon permanente, modifiez la à l'aide des touches *up/down* puis pressez la touche sous *HOLD TEMP*, en bas à droite. La température éventuellement programmée n'est alors plus prise en compte, et ce de manière permanente.

Pour revenir à la température programmée, appuyez sur le bouton situé sous *resume*. Voir fig 6.5.

Pour changer la température, modifiez la à l'aide des touches *up/down* sans appuyez ensuite sur *HOLD TEMP*. L'écran indique l'heure jusque laquelle la température désirée temporairement perdurera. Voir fig 6.6.



Figure 6.5



Figure 6.6

F) **Informations consommateur**

Cet écran affiche les informations pour rentrer en contact avec le service consommateur, si vous vivez aux USA. Dans le cas contraire, contactez votre distributeur local.



Figure 7.0

G) **Messages d'erreur**

Si jamais une erreur système empêche le système de fonctionner normalement, un écran d'erreur apparaît. Selon le type d'erreur, vous pouvez réessayer jusqu'à trois fois. Voir le manuel d'utilisation pour la liste des messages d'erreur.

### H) Alimentation par batterie

En utilisant un câble spécifique, une batterie de secours peut être utilisée pour alimenter le poêle. Si le système détecte une panne de courant, il se tourne alors vers la batterie pour son alimentation, et l'icône de la batterie apparaît sur l'écran principal. Voir le manuel d'utilisation de la batterie pour plus de détails.

Voici les écrans auxquels vous serez confrontés lors de l'utilisation de la batterie :

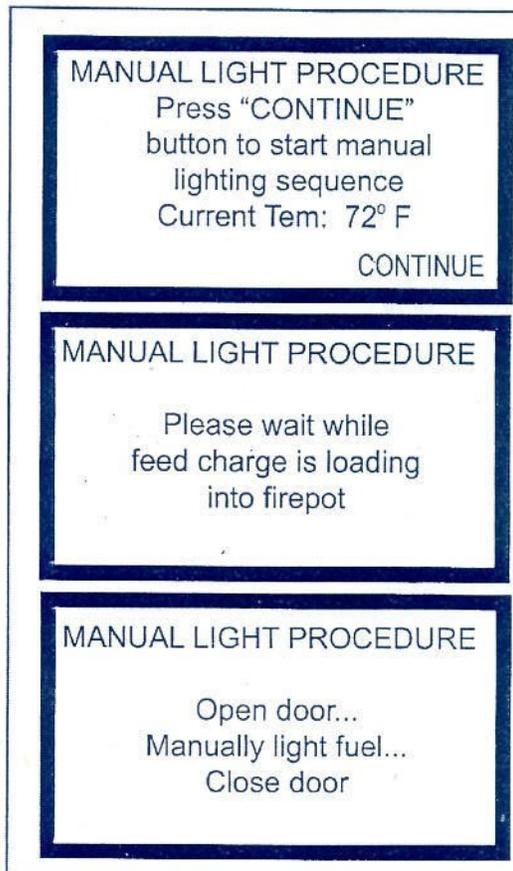


Figure 7.2